

National Engineering Industries Limited

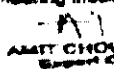


DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 53 02 Dated : 04.06.2018	SHIPPING DATE ☐ 04-06-2018
		1P2874	
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.		180187471 5008230109 180187474	
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs. 1 pallet	Description of Goods BALL BEARING	Quantity Nos. 1,440
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	1,440
H.S. CODE No. : 8482.10.90 Buyer's Order No. : 5500039126			1,440
Signature & Date 04-06-2018			

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
 Data controllo: 08/6/18
 Firma:

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/53 02 Dated : 04.06.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET			
Pre-Carriage by : ROAD	Place of Receipt by Pre-carrier:				
Vessel/Flight No.	Port of Loading : MUNDRA				
Port of Discharge :	Final Destination : ITALY				
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
1 pallet		BALL BEARING		Quantity	
GETRAG PART # 9009105371		TS2-G1335LLUAN		Rate	
		POSITION H1		Amount EURO	
				TOTAL Pcs.	
				EURO/Pc.	
				DDU	
				1,440	
				1.65	
				2376.00	
Delivery note # 53 02 Dated : 04.06.2018					
CCI CODE NO.					
Amount Chargeable (in words)		TOTAL		1440	
(DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY.				2376.00	
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date				For National Engineering Industries Ltd.  AMIT CHOUDHARY Export Officer	
				04-06-2018	

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460549367331M0

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke

1 2

5 Positionen

1

6 Packst. insgesamt

4

7 Bezugsnummer

W00750290



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rübschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
SLS-WI 465

19 Ctr.
DE 0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeichnung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

1920

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpaper

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

04.06.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 18.06.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rübschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

AbgSt: DE004605

MRN 18DE460549367331M0

Blatt A 2 2

Datum: 04.06.2018



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summatische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	4 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		1920	1820	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/53 02 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/42 01

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di destinazione

6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)-INDIA (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00019452W 08/06/18	
14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 4		7 Numero di riferimento 1/2809/1/MV/	
18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transz. produr.		12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
25 Modo di trasporto alla frontiera 1		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico	
29 Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci F-FE		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA 15 Cod.P.sped./esport. a IN b 17 Cod.P.destinaz. a IT b BA	
31 Colli e designazione delle merci PX 4 PALETTE CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI		19 Ctr. DDU MODUGNO		16 Paese di origine INDIA 17 Paese di destinazione	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati autorizzazio- ni N380 -IN-2018-EXP/2018-19/42 01 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -IN-2018-INREX1388002698EC024 N380 -IN-2018-EXP/2018-19/53 02 U165 -IN-2018-20180604 01DI -IT-2017-17121210551249590000001		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 9504,00		23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1	
47 Calcolo della imposizio- ni		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci 84822000 00 S001	
50 Obbligato principale N.		34 Cod.P.d.origine a IN b		35 Massa lorda (Kg) 1920 36 Preferenze 200	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		37 REGIME 4000		38 Massa netta (Kg) 1820 39 Contingenti	
52 Garanzia non valida per		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -18DE460549367331M0		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 9504,00 43 Cod. M.V.	
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		44 Dilazioni di pagamento 002936J		45 Aggustamento 0,00	
Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio		46 Valore statistico 9504,00		47 Identificazione del deposito	
V: Il Capo Servizio		48 Dati contabili REG. 4 N.00019452W DEL 08.06.18 CONTO N. 002936J - A 93 N. 006298 EUR. 0,00 G SCAD. 08.07.18 EUR. 0,00 F SCAD. 08.07.18		53 Ufficio di destinazione (e paese)	
54 Luogo e data: BARI 08/06/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100		55		56	

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460549367331M0

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1920.0 - Peso netto: 1820.0 - Qnta suppl.: n.d.

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	4	Totale massa lorda	1920.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	08/06/2018		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	003YPB
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	6298	Del	08/06/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento		Del		Causale
--------------	--	-----	--	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 9504.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 19452W del 08/06/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460549367331M0

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1920.0 - Peso netto: 1820.0 - Qnta suppl.: n.d.

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004770 vom 04.06.2018



18-004770

Ludwigsburg, 05.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).							
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN						6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg						Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.06.2018						7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteure successifs MERGE SDOGANATO						Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2018						8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes													
9 Pos. No.		10 Zeichen/Nr. Marques et numéros		11 Anzahl der LM Nombre des colis		12 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		14 Gewicht, kg Poids, kg		15 Umfang cbm	
1		4201-5302		4		EP		Getriebeteile		1.920			
Summe: Total				4,00 EP				1.920,00					
16 Anweisungen des Absenders						17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km							
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger						21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières							
19 Kfz Anhängel Fahrer		Amtliches Kennzeichen				Nutlast in t							
22 Benützter Grenzübergang						KUEHNE+NAGEL s.r.l. CARLO MARCO L.S.r.l. Reception des marchandises le 07.06.2018 Modugno (BA) Quantità dichiarata: GETRAG SPA Tipo Imballo: Palletti Data controllo: 07.06.2018 Firma: [Signature]							
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur				23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				27 CA 00226 Modugno 07.06.2018 [Stamps] "riserva di quantità"					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604